



*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*

Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale
Divisione III - Valutazione Impatto Ambientale di Infrastrutture,
Opere Civili ed Impianti Industriali



**Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale**

prot. DSA - 2008 - 0009587 del 07/04/2008

Roma.....

Alla Società Tamoil Raffinazione
S.p.A.
Piazzale Caduti del Lavoro, 30
26100 CREMONA

Protocollo N.:

Pratica N.:

Ref. Mittente:

e p.c. Al Ministero per i Beni e le Attività
Culturali
Direzione Generale per i Beni
Architettonici ed il Paesaggio
Settore IV - Paesaggio
Settore Tutela
Via di San Michele, 22
00153 ROMA (RM)

Alla Regione Lombardia
Direzione Generale Territorio e
Urbanistica
U.O. Programmazione Integrata e
Valutazione di
Impatto Ambientale
Via Sasseti, 32/2
20124 MILANO (MI)

Al Presidente della
Commissione Tecnica Di Verifica
Dell'Impatto Ambientale VIA - VAS
SEDE

**OGGETTO: Istanza di pronuncia di compatibilità ambientale ai sensi
dell'art.6 della legge 349/86. per progetto di adeguamento
degli impianti della raffineria di Cremona alla direttiva
98/70/CE sulla qualità dei combustibili - Richiedente Tamoil
Raffinazione S.p.A. Richiesta integrazioni.**

**In merito alla procedura di cui in oggetto, la Commissione Tecnica di verifica
dell'impatto ambientale, a seguito della riunione tenutasi il giorno 01 febbraio 2008 e**

del sopralluogo effettuato il giorno 13 febbraio 2008, nonché degli esiti dell'attività istruttoria sin qui condotta, ha ritenuto necessario, ai fini del corretto espletamento della stessa, acquisire alcune integrazioni.

Si richiede pertanto a codesta Società di fornire la documentazione di seguito indicata:

Questioni generali

- produrre una sintesi non tecnica riassuntivamente complessiva ed omnicomprensiva delle integrazioni presentate a più riprese, compresa l'integrazione di cui alla presente richiesta.

Emissioni in atmosfera

- precisazione del confronto emissivo per gli inquinanti primari, compresi i microinquinanti, tra la situazione *ante-operam* e la situazione *post-operam*; il confronto deve essere effettuato sia in termini di flusso di massa annuale (complessivo e per singoli camini) sia in termini di concentrazione (mg/Nm³) come media giornaliera (o mensile) per i singoli camini; per la situazione attuale evidenziare i 7 degli 11 camini afferenti ad impianti di combustione di olio e confrontarli con la situazione *post-operam*; per gli inquinanti (NO_x, polveri, CO) ed i camini monitorati in continuo fornire 2 mesi di rilevazioni di medie orarie recenti e tipici di situazioni differenti (ad esempio un mese invernale ed uno estivo) ed evidenziare per ciascun inquinante e ciascun camino il massimo valore istantaneo assunto per ciascun mese dell'anno 2007; per gli altri camini e per gli altri inquinanti produrre i dati delle due ultime rilevazioni semestrali disponibili;
- produrre i decreti regionali autorizzativi delle emissioni (ed ogni altra autorizzazione eventualmente ottenuta) con le relative prescrizioni e fornire una dettagliata relazione in merito al rispetto delle prescrizioni medesime;
- dettagli in merito al sistema di controllo e monitoraggio delle emissioni in situazioni critiche in via di predisposizione;
- cronoprogramma degli interventi del progetto AUTOIL evidenziando la situazione emissiva per ogni punto di emissione interessato dal progetto in ogni *step* temporale;
- confronto emissivo *ante* e *post-operam* per la CO₂ e dettagli sulle quote di emissione assegnate.

Bonifiche

- maggiori dettagli in merito alle attività di bonifica dell'area di circa 6000m² ove è prevista sorgere una centrale di cogenerazione: produrre il piano di caratterizzazione e specificare l'*iter* dello stesso.

Energia

- produrre le autorizzazioni ottenute per l'installazione di una centrale di cogenerazione di potenza inferiore a 50 MW in sostituzione dell'attuale; fornire notizie in merito alla tempistica prevista per la sua installazione; dettagli in merito al teleriscaldamento che verrà attivato tramite la centrale medesima ed ai relativi accordi intercorsi o *in itinere* con gli enti locali;
- informazioni in merito ai punti, alle linee e-o alle superfici di sfiato degli impianti ove il vapore viene recuperato e a quelli invece ove lo stesso viene trascurato; fornire le relative motivazioni.

Manutenzioni e condizioni generali impianto

- informazioni in merito alle ispezioni ed alle indagini recentemente svolte e-o in corso sullo stato dei serbatoi;
- informazioni in merito allo stato delle doppie tenute dei serbatoi di benzina;
- dettagli in merito al funzionamento delle valvole di sicurezza degli impianti ed alla destinazione dei relativi sfiati;
- informazioni in merito allo stato dei depositi GPL inattivi ma utilizzabili in caso di emergenza; dettagli in merito ai monitoraggi più recentemente effettuati ed alle procedure di eventuale utilizzo;
- dettagliato piano di manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti;
- dettagliate informazioni in merito alle condizioni attuali dei reattori che non vengono sostituiti attraverso il progetto AUTOIL (8R1, 8R51, 5R1, R601, 5R201); confronto tra la situazione *ante-operam* e la situazione *post-operam*;
- dettagli in merito ai piani ed alle procedure di sicurezza, antincendio, in situazioni di emergenza, in caso di incidente rilevante;
- informazioni in merito alla effettiva messa in funzione (nonché alle condizioni di funzionamento ed agli eventuali monitoraggi effettuati) nell'anno 2007 della vecchia torcia e analogamente per la nuova torcia per il suo funzionamento in condizioni diverse da quelle standard; descrizione delle condizioni di funzionamento standard della nuova torcia con i relativi monitoraggi più recentemente effettuati.

Acque

- produrre una sezione geologica del terreno comprendente i valori del coefficiente di permeabilità e lo schema dei deflussi sotterranei;
- fornire dettagli in merito ai livelli ed alle condizioni della falda intermedia da cui attingono i pozzi della raffineria;
- fornire informazioni in merito alle condizioni della prima falda, alle autodenunce presentate in merito, ai monitoraggi più recentemente effettuati, alle prescrizioni fornite a qualsiasi titolo dalle autorità di controllo con la relativa relazione di ottemperanza;
- maggiori dettagli in merito al progetto (ed al suo stato di avanzamento) per la realizzazione della barriera idraulica: motivazioni, obiettivi, tempi, descrizione del progetto;
- maggiori informazioni in merito all'ipotesi di riutilizzo delle acque di prima falda;

- informazioni in merito alla stratigrafia del terreno: in particolare specificare nel dettaglio il grado di permeabilità e lo spessore dello strato di terreno presente tra la prima falda e la falda intermedia;
- descrizione dettagliata del sistema di recupero e trattamento delle acque reflue (bianche; oleose; acide) e delle acque di prima falda; soffermarsi in particolare sul sistema di recupero delle fogne oleose e sul sistema di trattamento delle acque acide a monte e a valle; descrivere il funzionamento degli impianti, il piano di manutenzione -evidenziando le eventuali attività di *revamping* che si rendono periodicamente necessarie-, gli esiti dei più recenti controlli sul loro funzionamento, il piano di funzionamento in condizioni critiche e-o di emergenza nonché durante l'attuazione del piano di manutenzione dei singoli impianti;
- fornire gli esiti dei controlli trisettimanali sulle condizioni delle acque reflue per l'anno 2007 evidenziando eventuali situazioni critiche; in tal caso precisarne le motivazioni e gli accorgimenti adottati; fornire gli esiti dei più recenti controlli effettuati dalla Provincia, se disponibili;
- confronto tra le condizioni delle acque scaricate a Po e le condizioni medie delle acque del fiume Po medesimo; confronto con i limiti di legge e le eventuali ulteriori prescrizioni delle autorità competenti sul Fiume Po.

Rifiuti

- informazioni in merito al sistema di smaltimento residui dell'impianto di trattamento delle acque reflue e di prima falda; confronto tra la situazione *ante-operam* e la situazione *post-operam*;
- dettagli sul sistema di smaltimento/trattamento dei rifiuti prodotti in incremento tra la situazione *ante-operam* e la situazione *post-operam*.

MODALITA' E TEMPI DI CONSEGNA

Il termine a disposizione del Proponente per fornire le integrazioni richieste è fissato in 30 giorni naturali e consecutivi, che decorrono dalla data di ricevimento della presente richiesta, anticipata via Fax.

Qualora tale termine decorra senza esito, la Commissione CTVIA concluderà l'istruttoria sulla base della documentazione agli atti.

Il proponente, entro il periodo a disposizione potrà inoltrare alla scrivente, qualora necessario, richiesta motivata di proroga, che potrà essere concessa dall'Amministrazione.

Le integrazioni dovranno essere trasmesse alla DSA (Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale), Via Cristoforo Colombo, 44 – 00147 Roma in:

- 3 copie in formato cartaceo;
- 3 copie in formato digitale secondo le specifiche tecniche definite dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, contenute

nell'elaborato "*Documentazione in formato digitale a supporto delle Commissioni VIA*".

Si ricorda in merito che l'elaborato in questione è acquisibile sul sito Internet www.dsa.minambiente.it, secondo il percorso *homepage – area libera consultazione – documenti*.

Ci si riserva, a seguito dell'analisi delle integrazioni fornite, di richiedere eventualmente una nuova pubblicazione per consentire la partecipazione del pubblico, qualora la Commissione Tecnica di verifica dell'impatto ambientale, cui la preente è indirizzata per conoscenza, ne segnalerà l'opportunità.

Il Dirigente della Divisione III
dott. Mariano Grillo

